

**Budaörs Város Önkormányzat
Polgármestere**

ELŐTERJESZTÉSE

**a Pénzügyi Bizottság 2010. december ...-i
és a Képviselő-testület 2010. december ...-i
üléseire**

Ügyiratszám: V/383/2010.

Tárgy: A Budaörsi rendőrkapitányság kérelme a 2011. évi támogatásokkal kapcsolatban

*Az előterjesztés tárgyalása a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény
(továbbiakban: ÖTV) 12. § (3) bekezdése alapján nyílt ülésen történik.*

**Tisztelt Képviselő-testület!
Tisztelt Bizottság!**

A Budaörsi Rendőrkapitányság vezetője, Szigeti János r. alezredes Úr a mellékelt levelet juttatta el Önkormányzatunkhoz.

Kapitány Úr megküldte a 2011. évi támogatási szerződés tervezetét, amely **9.000.000 Ft**-ról szól, részletezve:

- 4.000.000 Ft a kiemelt, azonnali feladatokat ellátó bűnügyes rendőrök túlszolgálatának pénzbeli megváltására és járulékaira
- 3.000.000 Ft a Budaörs területén kimagasló munkát végző rendőrök jutalmazására
- 2.000.000 Ft a rendőrkapitányság működéséhez szükséges kis- és nagy értékű tárgyi eszközök beszerzésére, eszközeinek javítására, karbantartására, egyéb készletbeszerzésre.

A 2010. évben Önkormányzatunk 13.000.000 Ft-ot biztosított hasonló célokra (10.000.000 Ft pénzbeli juttatás, és 3.000.000 Ft benzinkártya formájában).

Kapitány Úr kéri továbbá, hogy amennyiben lehetősége van az Önkormányzatnak, akkor a Képviselő-testület támogassa a Budaörsi Rendőrkapitányság objektumőrzését. Ezt a Budaörs Város Nyugalmáért Közalapítványon keresztül biztosítottuk a 2010. évben.

Az objektumőrzés 5.200.000 Ft-ba kerül. Amennyiben a Képviselő-testület nem tudja biztosítani ezt az összeget, akkor 2 fő rendőr közterületi szolgálatból való elvonásával tudja megoldani ezt a feladatot a rendőrség.

Kapitány Úr mellékelte azt a Megállapodás tervezetet, amely Közterület-felügyeleti csoporttal közös szolgálatot ellátó rendőrökre vonatkozik. A közös szolgálatot ellátó rendőrök bérkerete bruttó 18.000.000 Ft, amelynek biztosítása szükséges, hogy ezt a feladatot maradéktalanul el tudják látni.

Kérjük a Tisztelt Bizottságot és a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy fontolja meg a Budaörsi Rendőrkapitányság által benyújtott kérelmet.

Melléklet:

- kérelem

- támogatási szerződés tervezet (2011)
- megállapodás tervezet (2011)
- Támogatási szerződés (2010, S-10-736)

Határozati javaslatok a Pénzügyi Bizottság részére:

1. Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testület Pénzügyi Bizottsága javasolja a Képviselő-testületnek, támogassa a Budaörsi Rendőrkapitányságnál, a Közterület-felügyeleti csoporttal közös szolgálatot ellátó rendőrök 2011. évi bérkeretét 18.000.000 Ft-al.
2. Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testület Pénzügyi Bizottsága javasolja a Képviselő-testületnek, hogy biztosítsa a 2011. évre, a rendőrkapitányság által igényelt 9.000.000 Ft-os támogatást.
3. Budaörs Város Önkormányzat Pénzügyi Bizottsága javasolja a Képviselő-testületnek, hogy a Budaörsi rendőrkapitányság objektumőrzési feladatait 5.200.000 Ft-al támogassa.
4. Javasolja a Képviselő-testületnek, hogy kérje fel a Polgármestert, hogy a 1. 2. 3. pontban felsorolt támogatásokat a Budaörs Város Önkormányzat 2011. évi költségvetésének tervezése során vegye figyelembe.

A döntéshez Budaörs Város Önkormányzatának Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 36/2010. (XI. 12.) ÖKT rendelet (továbbiakban: SZMSZ) 60. § és 37. § (2) bekezdése alapján Minősített többség szükséges. A határozathozatal az ÖTV 12. §. (6) bekezdése alapján nyílt szavazással történik.

Határozati javaslat a Képviselő-testület részére:

1. Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete támogatja a Budaörsi Rendőrkapitányságnál, a Közterület-felügyeleti csoporttal közös szolgálatot ellátó rendőrök 2011. évi bérkeretét 18.000.000 Ft-al.
2. Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete biztosítja a 2011. évre, a rendőrkapitányság által igényelt 9.000.000 Ft-os támogatást.
3. Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete a Budaörsi rendőrkapitányság objektumőrzési feladatait 5.200.000 Ft-al támogatja.
4. Felkéri a Polgármestert, hogy a 1. 2. 3. pontban felsorolt támogatásokat vegye figyelembe a Budaörs Város Önkormányzat 2011. évi költségvetésének tervezése során.

*A támogató döntéshez az SZMSZ 37. § (2) bekezdés b) pontja alapján minősített többség szükséges.
A határozathozatal az ÖTV 12. §.(6) bekezdése alapján nyílt szavazással történik.*

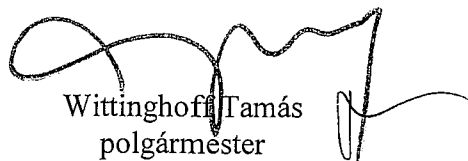
Határidő: a 2011. évi költségvetés elfogadását követő 30 napon belül (a szerződések aláírására)

Felelős: Polgármester

Végrehajtást végzi: Polgármesteri Kabinet (szerződés elkészítése)

Pénzügyi Iroda (a támogatás átutalása és a testület által jóváhagyott összeg betervezése a 2011. évi költségvetésbe)


Budaörs, 2010. december 3.


Wittinghoff Tamás
polgármester

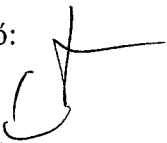
Az előterjesztést készítette:

Polgármesteri Kabinet

Zsák András, ügyintéző:



Vágó Csaba, kabinetvezető:



Látta:

Pénzügyi Iroda:

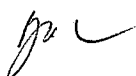


Törvényességi felügyelet:


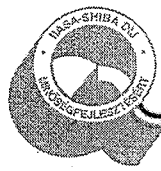
Jegyzői Iroda:



Dr. Bocsi István, jegyző:



fejlesztés
vezető

	Budaörsi Rendőrkapitányság Vezetője Szabadság u. 160. Pf:5. 2041 Tel.: 23-505-401 BM: 03-30-92-09 Fax: 23-505-419	
---	---	---

Szám: 10037 / 2010. ált

Budaörs Város Önkormányzat
Polgármesteri Hivatal

Wittinghoff Tamás
Polgármestere Úr
részére

Budaörs

POLGÁRMESTERI TITKÁRSÁG BUDAÖRS		
Érkezett: 2010. 12. 02		
Szám: PM 1715/2010		
Előszám:	Melléklet:	Ügyintéző:

→ E/lt
kt. → P b
KT.

12.12.02

Tisztelt Polgármester Úr!

Ezúton szeretném köszönetemet kifejezni magam és a Budaörsi Rendőrkapitányság teljes személyi állománya nevében az önkormányzat által a kapitányság részére ezidáig nyújtott anyagi és tárgyi támogatásért.

Bízom abban, hogy támogatásukra a 2011-es évben is számíthatunk, ezért – a korábbi évek gyakorlatának megfelelően - mellékelten megküldöm a szerződés tervezetét.

A tervezetben nem szerepel az önkormányzat Közterület-felügyeleti csoportjával szolgálatot ellátó rendőrök bérkerete, melyre – a tavalyi évhez hasonlóan – bruttó 18.000.000 Ft biztosítása szükséges,

Kérem továbbá, hogy – lehetőségeikhez mérten - a kapitányság objektum védelmére 2011. évben is biztosítsanak bruttó 5.200.000 Ft-ot.

Az objektum védelem költségét a rendőrség nem tudja fedezni, így azt csak egyenruhás rendőrök közterületi szolgálatból való elvonásával tudnánk megoldani.

Amennyiben Önnek vagy a képviselő testületnek további kérdései merülnének fel a fentiekkel kapcsolatban, úgy szívesen állok rendelkezésükre.

Budaörs, 2010. december 1.

Tisztelettel:



Szigeti János r. alezredes
Kapitányságvezető

TERVEZET

TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a **Budaörs Város Önkormányzata** (2040 Budaörs, Szabadság u. 134.), képviselőjében: Wittinghoff Tamás polgármester, továbbiakban: **Támogató**,

másrészről a **Pest Megyei Rendőr-főkapitányság** (1139 Budapest, Teve u. 4.-6.), képviselőjében: dr. Ármós Sándor r. dandártábornok, megyei főkapitány, továbbiakban: **Elfogadó**

között az államháztartásról szóló 1992. évi XXXVIII. tv. 13/A § alapján, az alulírott helyen és időben, az alábbi feltételek alapján.

1. A támogatás célja, hogy a rendőrség részére juttatott anyagi pénzeszközök biztosításával javuljanak a Budaörsi Rendőrkapitányság működési feltételei, valamint munkájának jobb körülmények között, jobb kondíciókkal történő ellátásával még hatékonyabban tudja ellátni mindennapi tevékenységét.
2. Támogató vállalja, hogy a 2010. évi költségvetéséből a ÖKT rendelet alapján **9.000.000 Ft**, azaz Kilencmillió forint összegű **vissza nem térítendő speciális célú működési támogatást** biztosít Elfogadó részére 2011. január 1-jei hatállyal, az alábbi felosztásban:
 - a) a kiemelt, azonnali feladatokat ellátó bűnügyes rendőrök túlszolgálatának pénzbeli megváltására és járulékaira: **bruttó 4.000.000,- Ft**;
 - b) Budaörs területén kimagasló munkát végző rendőrök jutalmazására: **bruttó 3.000.000,- Ft**;
 - c) a rendőrkapitányság működéséhez szükséges kis- és nagy értékű tárgyi eszközök beszerzésére, eszközeik javítására, karbantartására, egyéb készletbeszerzésre: **bruttó 2. 000.000,- Ft**.
3. Támogató vállalja, hogy a jelen szerződés aláírását követő 5 munkanapon belül **átutalja a 2./ a.) b.), c.), pontban meghatározott, összesen 9.000.000 Ft összeget** az Elfogadó MÁK 10023002-01451478 számú számlájára.
4. Elfogadó tudomásul veszi, hogy a támogatás felhasználásáról legkésőbb **2012. február 15-éig írásban** (bizonylat-másolatokkal) **köteles elszámolni** Támogató felé, és vállalja, hogy a támogatási összeg felhasználásáról a Budaörsi Rendőrkapitányság részletes szakmai beszámolót készít Támogató részére. A beszámolónak tartalmaznia kell a szakmai értékelést a támogatás céljának megvalósulásáról. A 2011. december 31-éig fel nem használt támogatási összeget **2012. január 15-ig** Elfogadó visszautalja az Önkormányzat számlájára.

5. Elfogadó tudomásul veszi, hogy Támogató ellenőrizheti a támogatás általa meghatározott célra történő felhasználását.
6. Elfogadó tudomásul veszi, hogy ha a támogatásra kapott összeget nem a jelen szerződésben foglaltak finanszírozására, vagy jogszabálysértő módon használja fel, úgy a támogatás vonatkozásában visszafizetési kötelezettség terheli.
7. Jelen szerződést szerződő felek 2011. január 01. napjától 2011. december 31. napjáig szóló határozott időtartamra kötik.
8. Elfogadó tudomásul veszi, hogy a jelen szerződésben szereplő adatokat Támogató az államháztartásról szóló 1992. évi XXXVIII. tv. 15/A. § (1) bek. alapján közzéteszi.
9. Jelen szerződés bármely pontjának érvénytelensége nem jelenti a szerződés egészének érvénytelenségét, kivéve, ha az érvénytelen pont vagy rendelkezés hiányában az egész szerződés érvénytelenné válna, illetve e pont hiányában a szerződést szerződő felek nem kötötték volna meg.
10. A jelen szerződésből származó jogviták elkerülésére a szerződő felek megállapodnak abban, hogy a felmerülő vitás kérdéseket elsődlegesen egymás között rendezik. Amennyiben ez nem vezet eredményre, úgy a jogviták rendezésére a Budaörsi Városi Bíróság, illetve a Pest Megyei Bíróság illetékességét kötik ki.
11. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a szerződésben nem szabályozott kérdések tekintetében a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény rendelkezéseit tartják irányadónak.
12. Jelen szerződés érvényességéhez a Belügyminisztérium államtitkárának jóváhagyása szükséges.

Felek jelen szerződést elolvasták és értelmezték, és mint akaratukkal mindenben megegyezőt, képviselőik útján jóváhagyólag hat eredeti példányban aláírták.

Budaörs, 2011.....hó.....nap

.....
Wittinghoff Tamás
 polgármester
 Támogató

.....
dr. Ármós Sándor r. dandártábornok
 megyei főkapitány
 Elfogadó

MEGÁLLAPODÁS

mely létrejött egyrészről

- **Budaörs Város Önkormányzata** (2040 Budaörs, Szabadság út 134., képviseli: Wittinghoff Tamás polgármester – a továbbiakban: Önkormányzat-), másrészről
- **Pest Megyei Rendőr-főkapitányság** (1139 Budapest, Teve u. 4-6., képviseli: dr. Ármós Sándor r. dandártábornok, megyei főkapitány – a továbbiakban PMRFK-) között,

a Rendőrségről szóló 1994. évi XXXIV. tv. 9. § (1) bekezdésben foglaltak szerint, Budaörs város köz- és vagyonbiztonságának, közrendjének, közlekedési rendjének javítása érdekében, valamint az ehhez szükséges személyi és technikai feltételek biztosítása céljából a Képviselő-testület által 2001. november 13-án elfogadott Lakosságorientált Rendőrségi Modell alapján, alulírott helyen és napon az alábbi feltételekkel.

- 1./ Az Önkormányzat a város közbiztonságának javítását célzó együttműködés pénzügyi feltételeinek biztosítására az éves önkormányzati költségvetésben meghatározott összegű támogatást biztosít a PMRFK-nak, célzottan a Budaörsi Rendőrkapitányságnak, illetve az állományában lévő rendőröknek.
- 2./ A PMRFK vállalja, hogy a Budaörsi Rendőrkapitányság személyi állományába tartozó, intézkedésre jogosult rendőrök közül, a külön meghatározott napokon legalább 2 fő szabadidős rendőrt biztosít a közterület-felügyeleti feladatok végrehajtásának segítésére, a feladatok jellegének megfelelő szolgálati öltözetben, szolgálati fegyverzettel és felszereléssel.
- 3./ A rendőrök – az önkormányzati közterület-felügyelőkkel közösen - a vezénylő közrendvédelmi parancsnok irányításával vesznek részt a város köz- és vagyonbiztonságának, közrendjének és közterületének ellenőrzésében és felügyeletében.
- 4./ Az Önkormányzat Jegyzője és a Budaörsi Rendőrkapitányság e feladattal megbízott közrendvédelmi parancsnoka minden hónap 25. napjáig összeállítja, és a következő hónapra megtervezi Budaörs város közigazgatási területén végrehajtandó közös feladatellátás rendjét, amelyben részletesen meghatározásra kerül a közterület-felügyelők és a rendőrök tevékenysége. A rendőrök napi igénybevétele az így elkészített terv szerint történik, de az a napi 12 óra időtartamot nem haladhatja meg.
- 5./ A közterület-felügyelők és a rendőrök közös tevékenységét tartalmazó - egy hónapra szóló - terv végrehajtásáért az Önkormányzat Jegyzője, illetve a Budaörsi Rendőrkapitányság fenti feladattal megbízott közrendvédelmi parancsnoka felelős.
- 6./ Az Önkormányzat vállalja, hogy fenti feladatok ellátására 2 db. robogót és igény esetén bérelt személygépkocsit biztosít térítésmentes üzemeltetésre.
- 7./ A közös feladat ellátása a - fenti időpontban meghatározott - tervben foglaltak szerint történik, attól eltérni csak indokolt esetben a Budaörsi Rendőrkapitányság fenti feladattal megbízott közrendvédelmi parancsnoka és az Önkormányzat Jegyzőjének egyeztetésével lehet. A közös feladatot ellátó egyenruhás rendőr a Budaörsi Rendőrkapitányság épületében jelentkezik a feladat ellátására, majd a kapott feladatok elvégzése után ott is fejezi be a szolgálatot.

8./ Az Önkormányzat havonta utólag – az előző hónap feladatellátása alapján - megbízási díjat fizet a feladatot ellátó szabadidős rendőröknek. A megbízási díj összege bruttó **1.800,- Ft/fő/óra**. Fenti díjfizetés mellett az Önkormányzat köteles fizetni a kifizetőt terhelő - a társadalombiztosítás ellátásaira és a magánnyugdíjra jogosultakról, valamint e szolgáltatások fedezetéről szóló 1997. évi LXXX. törvény (a továbbiakban: Tbj.) szerinti – társadalombiztosítási járulékot. A Tbj. 31. § (7) bekezdése értelmében a rendvédelmi szervek hivatásos állományú tagja a további jogviszonyból származó jövedelme után nyugdíjjárulékot, tagdíjat (9,5 %) nem fizet, azonban a 4% egyéni természetbeni egészségbiztosítási járulékot le kell vonni, függetlenül attól, hogy a biztosítottnak van-e legalább egy, heti 36 órás biztosítási jogviszonya.

Jelen megállapodás aláírását követően az Önkormányzat megbízási szerződést köt a szolgálatot ellátó rendőrökkel, amely szerződések érvényességéhez a Budaörsi Rendőrkapitányság vezetőjének előzetes hozzájárulása szükséges. A fenti megbízási alapján feladatot ellátó rendőrökkel szembeni utasítási jog a közrendvédelmi parancsnokot illeti meg.

9./ Jelen megállapodást a felek 2011. december 31. napjáig, határozott időre kötik. A megállapodás 2011. január 1-jén lép hatályba, az Önkormányzat és a szabadidős rendőrök között 2011. január 1. napját követően létrejött megbízási jogviszonyokra visszahatólag is.

10./ Jelen megállapodást bármely fél írásban igazolható módon, 60 napos határidő tűzésével, a hónap végére felmondhatja.

Jelen megállapodást a felek elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal és jognyilatkozatukkal egyezőt aláírásra jogosult képviselői útján jóváhagyólag írják alá.

Budaörs, 2011.

.....
Budaörs Város Önkormányzata
Wittinghoff Tamás
Polgármester

.....
Pest megyei Rendőr-főkapitányság
dr.Ármós Sándor r. dandártábornok
megyei főkapitány

Pénzügyi ellenjegyző:

Jogi ellenjegyző:

hám: 29009-10542/1/2010. út

TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a **Budaörs Város Önkormányzata** (2040 Budaörs, Szabadság u. 134.), képviselőjében: Wittinghoff Tamás polgármester, továbbiakban: **Támogató**,

másrészről a **Pest Megyei Rendőr-főkapitányság** (1139 Budapest, Teve u. 4.-6.), képviselőjében: dr. Ármós Sándor r. dandártábornok, megyei főkapitány, továbbiakban: **Elfogadó**

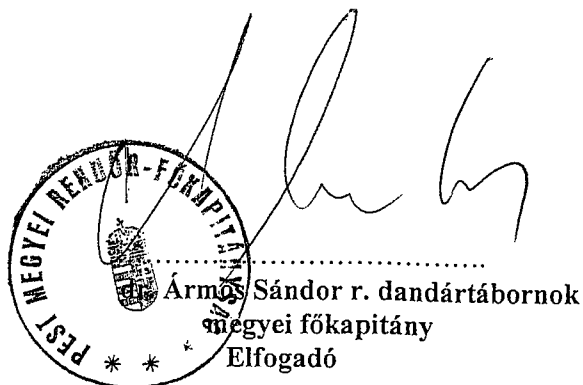
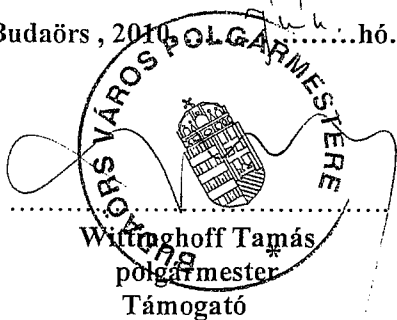
között az államháztartásról szóló 1992. évi XXXVIII. tv. 13/A § alapján, az alulírott helyen és időben, az alábbi feltételek alapján.

1. A támogatás célja, hogy a rendőrség részére juttatott anyagi pénzeszközök biztosításával javuljanak a Budaörsi Rendőrkapitányság működési feltételei, valamint munkájának jobb körülmények között, jobb kondíciókkal történő ellátásával még hatékonyabban tudja ellátni mindennapi tevékenységét.
2. Támogató vállalja, hogy a 2010. évi költségvetéséből a 1/2010. (II.15.) ÖKT rendelet alapján, figyelemmel a 48/2010. (III. 17.) ÖKT. sz. határozatra – **13.000.000 Ft**, azaz tizenhárommillió forint összegű **vissza nem térítendő speciális célú működési támogatást** biztosít Elfogadó részére 2010. január 1-jei hatállyal, az alábbi felosztásban:
 - a) a kiemelt, többletfeladatokat ellátó dolgozók **túlszolgáltatának** pénzbeli megváltására és járulékaira: **bruttó 4.000.000,- Ft összeg**;
 - b) a Budaörsi Rendőrkapitányság **szolgálati gépjárművei** üzemeltetésére **bruttó 3.000.000,- Ft (benzinkártya formájában)**;
 - c) Budaörs területén kimagasló munkát végző rendőrök **jutalmazására**: **bruttó 3.000.000,- Ft összeg**;
 - d) a Budaörsi Rendőrkapitányság működéséhez szükséges **kis- és nagyértékű tárgyi eszközök beszerzésére**, eszközeik javítására, karbantartására: **bruttó 3.000.000,- Ft értékben**. (Az ezzel kapcsolatos megrendelők szakmai koordinálását az ORFK GF Közép-magyarországi Gazdasági Ellátó Igazgatóság Pest Megyei Gazdasági Osztálya látja el.)
3. Támogató vállalja, hogy a jelen szerződés aláírását követő 5 munkanapon belül átutalja a 2./ a.) és c.) pontjaiban meghatározott, összesen 7.000.000,- Ft összeget az Elfogadó MÁK 10023002-01451478 számú számlájára. A 2./ b) pont szerinti összeget benzinkártya formában adja át Elfogadó részére, míg a 2./ d) pont szerinti értékben tárgyi eszközöket, illetve javítási szolgáltatásokat finanszíroz.
4. Elfogadó tudomásul veszi, hogy a támogatás felhasználásáról legkésőbb **2011. január 15-éig írásban** (bizonylat-másolatokkal) **köteles elszámolni** Támogató felé és vállalja, hogy a támogatási összeg felhasználásáról a Budaörsi Rendőrkapitányság részletes szakmai beszámolót készít Támogató részére. A beszámolónak tartalmaznia kell a szakmai értékelést a támogatás céljának megvalósulásáról. A 2010. december 31-éig **fel nem használt támogatási összeget 2011. január 15-ig Elfogadó visszautalja** az Önkormányzat számlájára.

5. Elfogadó tudomásul veszi, hogy Támogató ellenőrizheti a támogatás általa meghatározott célra történő felhasználását.
6. Elfogadó tudomásul veszi, hogy ha a támogatásra kapott összeget nem a jelen szerződésben foglaltak finanszírozására, vagy jogszabálysértő módon használja fel, úgy a támogatás vonatkozásában visszafizetési kötelezettség terheli.
7. Jelen szerződést szerződő felek 2010. január 01. napjától 2010. december 31. napjáig szóló határozott időtartamra kötik.
8. Elfogadó tudomásul veszi, hogy a jelen szerződésben szereplő adatokat Támogató az államháztartásról szóló 1992. évi XXXVIII. tv. 15/A. § (1) bek. alapján közzéteszi.
9. Jelen szerződés bármely pontjának érvénytelensége nem jelenti a szerződés egészének érvénytelenségét, kivéve, ha az érvénytelen pont vagy rendelkezés hiányában az egész szerződés érvénytelenné válna, illetve e pont hiányában a szerződést szerződő felek nem kötötték volna meg.
10. A jelen szerződésből származó jogviták elkerülésére a szerződő felek megállapodnak abban, hogy a felmerülő vitás kérdéseket elsődlegesen egymás között rendezik. Amennyiben ez nem vezet eredményre, úgy a jogviták rendezésére a Budaörsi Városi Bíróság, illetve a Pest Megyei Bíróság illetékességét kötik ki.
11. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a szerződésben nem szabályozott kérdések tekintetében a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény rendelkezéseit tartják irányadónak.
12. Jelen szerződés érvényességéhez a Belügyminisztérium jóváhagyása szükséges.

Felek jelen szerződést elolvasták és értelmezték, és mint akaratukkal mindenben megegyezőt, képviselőik útján jóváhagyólag hat eredeti példányban aláírták.

Budaörs, 2010.hó.....nap



dr. Vetrő Nikolett
jogtanácsos
Pest Megyei Rendőr-Főkapitányság
1139 Budapest, Teve u. 4-6.
Juttatás szám: 02862